



RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION

GENERALSEKRETARIAT

Brüssel, den 8. Mai 2013

CM 2762/13

OJ CRP1

MITTEILUNG

EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Für Rückfragen: simona.pavoni@consilium.europa.eu

Tel./Fax: +32.2-281.6167/8100

Betr.: 2452. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER (1.
Teil)

Termin: 15. Mai 2013

Uhrzeit: 10.00

Ort: RAT
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

I (1)

- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Protokolls zwischen der Europäischen Union und der Republik Côte d'Ivoire zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen den beiden Vertragsparteien
 - = Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
 - 8701/13 PECHE 163 OC 238
 - 8705/1/13 PECHE 164 OC 239 REV 1
 - 8699/13 PECHE 161 OC 236

- Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom XXX zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 608/2004 über die Etikettierung von Lebensmitteln und Lebensmittelzutaten mit Phytosterin-, Phytosterinester-, Phytostanol- und/oder Phytostanolesterzusatz
 - = Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
 - 8481/13 DENLEG 34 AGRI 240
 - 9292/13 DENLEG 39 AGRI 285

- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung im Namen der Europäischen Union und die vorläufige Anwendung des Protokolls zwischen der Europäischen Union und der Republik Côte d'Ivoire zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen den beiden Vertragsparteien
 - = Annahme
 - 8698/13 PECHE 160 OC 235
 - 8705/1/13 PECHE 164 OC 239 REV 1

- Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Aufteilung der Fangmöglichkeiten gemäß dem Protokoll zwischen der Europäischen Union und der Republik Côte d'Ivoire zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen den beiden Vertragsparteien
 - = Annahme
 - 8700/13 PECHE 162 OC 237
 - 8705/1/13 PECHE 164 OC 239 REV 1

- (ggf.) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 111/2005 des Rates vom 22. Dezember 2004 zur Festlegung von Vorschriften für die Überwachung des Handels mit Drogenaustauschstoffen zwischen der Gemeinschaft und Drittländern (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Billigung des Mandats für den informellen Trilog
 - 6244/4/13 UD 33 ENT 50 CORDROGUE 12 CODEC 286 REV 4

- (ggf.) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 273/2004 betreffend Drogenausgangsstoffe (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Billigung des Mandats für den informellen Trilog
 - 6246/5/13 UD 34 ENT 51 CORDROGUE 13 CODEC 288 REV 5

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Durchsetzung der Rechte des geistigen Eigentums durch die Zollbehörden (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Annahme
 - a) des Standpunkts des Rates in erster Lesung
 - b) der Begründung des Rates
 - 6353/13 UD 39 PI 19 COMER 22 CODEC 317 OC 57
 - + ADD 1
 - 9200/13 CODEC 983 UD 97 PI 66 COMER 107 OC 276

II

- **Festlegung** der vorläufigen **Tagesordnung** für die Tagung des Rates (Verkehr, Telekommunikation und Energie) am 6./7. Juni 2013(1)
- **Festlegung** der vorläufigen **Tagesordnung** für die Tagung des Rates (Verkehr, Telekommunikation und Energie) am 10. Juni 2013(1)
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3821/85 des Rates über das Kontrollgerät im Straßenverkehr und der Verordnung (EG) Nr. 561/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates (**"Fahrtenschreiber"**) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
- **Vorbereitung** der Tagung des Rates "**Wettbewerbsfähigkeit**" (Binnenmarkt, Industrie, Forschung und Raumfahrt) am 29./30. Mai 2013
 1. **Intelligente Regulierung** (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - = Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
8525/13 COMPET 213 MI 295 POLGEN 46
 2. **Modernisierung des EU-Beihilfenrechts** (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - a) Vorschlag zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 659/1999 des Rates (Verfahrensverordnung)
 - b) Vorschlag zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 994/1998 des Rates (Ermächtigungsverordnung)
 - = Politische Einigung
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])
 3. **Industriepolitik** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - = Mündliche Informationen der Kommission und des Vorsitzes
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])
 4. **Binnenmarktakte I + II** (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - = Sachstand

5. **Modernisierung des EU-Urheberrechts** (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
- a) Mitteilung der Kommission über Inhalte im digitalen Binnenmarkt
= Informationen der Kommission (Sachstand)
17983/12 PI 180 AUDIO 138 TELECOM 265 CONSUM 162 MI 849
POLGEN 218
- b) "Empfehlungen aufgrund des Vermittlungsverfahrens betreffend **Abgaben für Privatkopien und sonstige Reproduktionsformen**", Bericht von António Vitorino an Kommissionsmitglied Barnier vom 31. Januar 2013 (*Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
= Ausführungen von Herrn Vitorino
= Gedankenaustausch
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])
9253/13 PI 68 CULT 45 AUDIO 50
6. **Gemeinsame Planung** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
= Orientierungsaussprache
Dok. 9258/13 RECH 142
7. Mitteilung der Kommission über **Hochleistungsrechentechnik: Europas Platz im globalen Wettrennen** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
= Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
- Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über ein allgemeines **Umweltaktionsprogramm** der EU **für die Zeit bis 2020** "Gut leben innerhalb der Belastbarkeitsgrenzen unseres Planeten"
(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)
= Vorbereitung des informellen Trilogs
9192/13 ENV 358 DEVGEN 108 ECO 76 SAN 151 PECH 192 AGRI 277
IND 133 CHIMIE 54 ENER 159 RECH 139 TRANS 205
CODEC 980
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 hinsichtlich der Festlegung der Modalitäten für das Erreichen des Ziels für 2020 zur Verringerung der **CO2-Emissionen** neuer Personenkraftwagen **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
= Vorbereitung des informellen Trilogs
9193/13 ENV 359 ENT 116 CODEC 981

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über **Sportboote** und Wassermotorräder (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung der **Fazilität "Connecting Europe"** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Vorbereitung des informellen Trilogs

9293/13 TRANS 213 FIN 249 CADREFIN 101 POLGEN 60 REGIO 87
ENER 167 TELECOM 102 COMPET 269 MI 367 ECO 79
CODEC 1007

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Gemeinsame Marktorganisation** für Erzeugnisse der Fischerei und der Aquakultur (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- **Paket über das öffentliche Auftragswesen (erste Lesung) (Beratung über die Gesetzgebungsakte)**
 - a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **öffentliche Auftragsvergabe**
 - b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Vergabe von Aufträgen durch Auftraggeber** im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie der Postdienste
 - c) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Konzessionsvergabe**
 - = Vorbereitung des informellen Trilogs

9278/13 MAP 35 MI 361 CODEC 1002
9279/13 MAP 36 MI 362 CODEC 1003

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des EU-Programms "**Erasmus für alle**" für allgemeine und berufliche Bildung, Jugend und Sport (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Leitlinien der Union für den Aufbau des **transeuropäischen Verkehrsnetzes** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zu **schwerwiegenden grenzüberschreitenden Gesundheitsbedrohungen (erste Lesung)**
(Beratung über den Gesetzgebungsakt)
 - = Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
9394/13 SAN 156 PHARM 20 PROCIV 56 CODEC 1029
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den **Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (2014-2020) (erste Lesung)**
(Beratung über den Gesetzgebungsakt)
 - = Leitlinien für die künftige Arbeit/Vorbereitung des informellen Trilogs
- Sonstiges
 - **ETS/Luftverkehr**
 - = Informationen der Kommission (Sachstand)

⁽¹⁾ Diese Punkte werden am 14. Mai 2013 von der Mertens-Gruppe erörtert.

NB: Aus Kostengründen liegen im Sitzungssaal nur die in der letzten Woche vor der Sitzung erstellten Dokumente aus.

NB: Für Delegierte, die zur Teilnahme an einer Sitzung einen Tagesausweis benötigen, finden sich Hinweise zur Erlangung des Ausweises in Dokument 14387/1/12 REV 1.